

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Историко-филологический факультет
Кафедра Китайского языка

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Историко-филологический
факультет

Евгений Викторович
Дроботушенко

« ____ » _____ 20 ____
г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.В.01.01 Теоретическая фонетика
на 72 часа(ов), 2 зачетных(ые) единиц(ы)
для направления подготовки (специальности) 45.03.02 - Лингвистика

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации от
« ____ » _____ 20 ____ г. № ____

Профиль – Перевод и переводоведение (для набора 2024)
Форма обучения: Очная

1. Организационно-методический раздел

1.1 Цели и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

Цель изучения дисциплины – ознакомить студентов с современным состоянием науки о фонетическом строе китайского языка, с теоретической интерпретацией фонетических и некоторых фонологических особенностей китайского языка в свете достижений современного общего языкознания, отечественной и зарубежной синологии.

Задачи изучения дисциплины:

1. научить студентов сознательно пользоваться полученными знаниями в работе над языком;
2. выработать нормированное произношение звуков в составе ритмико-мелодических единиц китайской речи;
3. рассмотреть проблемы фонолингвистики, дать анализ слога, фонетических явлений, системы норм, определяющих правильное произношение литературного языка (постановка произношения, тонов китайского языка и организация просодических характеристик речи, а также методы анализа звучащего текста);
4. рассмотреть нормы чтения и произношения в стандартном китайском языке.

1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

Место курса в системе предметного образования: изучаемая дисциплина является базовым курсом для подготовки специалистов в области лингвистики и межкультурной коммуникации с присвоением квалификации лингвист, переводчик. Студентам предлагается концентрированное изложение теоретического материала по отдельным проблемам китайской фонетики. Изучение теоретической фонетики китайского языка базируется на знаниях, полученных в курсе «Введение в языкознание» и на занятиях по речевой практике (в том числе вводный фонетический курс по учебнику Т.П. Задоевко). Изучение данного курса необходимо еще и потому, что он является основополагающим при подготовке специалистов в области лингвистики и крайне тесно связан с такими дисциплинами, как: практическая фонетика, теория языкознания, введение в языкознание, стилистика китайского языка, лексикология, теория и практика перевода и т.д.

1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы), 72 часов.

Виды занятий	Семестр 3	Всего часов
Общая трудоемкость		72
Аудиторные занятия, в т.ч.	34	34
Лекционные (ЛК)	17	17

Практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	17	17
Лабораторные (ЛР)	0	0
Самостоятельная работа студентов (СРС)	38	38
Форма промежуточной аттестации в семестре	Зачет	0
Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)		

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемые результаты освоения образовательной программы		Планируемые результаты обучения по дисциплине
Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции, формируемые в рамках дисциплины	Дескрипторы: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности
УК-1	<p>УК-1.1. Анализирует задачу, выделяя ее базовые составляющие, осуществляет декомпозицию задачи.</p> <p>УК-1.2. Находит и критически анализирует информацию, необходимую для решения поставленной задачи.</p> <p>УК-1.3. Рассматривает возможные варианты решения задачи, оценивая их достоинства и недостатки.</p> <p>УК-1.4. Грамотно, логично, аргументировано формирует собственные суждения и оценки.</p> <p>УК-1.5. Отличает факты от мнений, интерпретаций, оценок и т.д. в рассуждениях других участников деятельности.</p> <p>УК-1.6. Определяет и оценивает последствия возможных решений задачи.</p>	<p>Знать: базовую терминологию фонетики; основные положения фонетической теории, составляющие основу теоретической и практической подготовки специалиста, включая все фонетические явления; правильно реализовывать фонемы в подготовленных текстах, прочитать или произнести слово в транскрипции (знать правила чтения и транскрибирования), слогаделения, постановки тонов и ударения;</p> <p>Стандартный: национально-культурную специфику фонетической системы современного китайского языка; артикуляторные и акустические характеристики фонемного состава современного китайского языка;</p> <p>Эталонный: основные теоретические положения, лежащие в основе</p>

		<p>фонетической теории; специфику организации и функционирования китайской звучащей речи;</p> <p>Уметь: Пороговый: репродуцировать имеющуюся информацию по проблемам фонетики; анализировать функции звуков речи, аспекты фонетики; Стандартный: выявлять существенные свойства и признаки единиц фонетической системы китайского языка; Эталонный: критически оценивать и интерпретировать информацию по вопросам фонетики с различных точек зрения, выделять в ней главное, структурировать, представлять в доступном для других виде; различать и использовать интонационные стили;</p> <p>Владеть: Пороговый: основными понятиями, принципами, закономерностями и концепциями современной фонетики: владеть навыками артикуляции китайских фонем; Стандартный: информационными технологиями для решения исследовательских задач в области фонетики; правильно вычленять синтагмы в составе предложения, владеть ритмической фразой, овладеть произносительной нормой китайского языка; Эталонный: освоения различных аспектов современного языка предполагает достаточно овладеть СКЯ;</p>

ОПК-1

ОПК-1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии.
ОПК-1.2. Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.
ОПК-1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.

Знать: Пороговый:
основные методы исследования в фонетике; дать описание, анализ механизма возникновения фонетических явлений;
Стандартный:
связь фонетики с другими лингвистическими дисциплинами;
Эталонный:
актуальные проблемы фонетических исследований;

Уметь: Пороговый:
излагать основные концепции современной фонетической науки; применять систему лингвистических знаний, управлять своим вербальным и невербальным поведением в зависимости от ситуации перевода между представителями различных культур и социумов;
Стандартный:
самостоятельно получать и расширять знания в области фонетике;
уметь осуществлять межкультурный диалог; отбирать языковые средства, адекватные коммуникативной ситуации;
Эталонный:
выдвигать гипотезы для объяснения проблемных явлений китайской фонетики; использовать правильную интонационную группу в предложении, исходя из заданной ситуации;
успешно применять систему лингвистических знаний, моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов;

Владеть: Пороговый:
необходимыми знаниями по китайской фонетике для

		<p>интерпретации наблюдаемых языковых фактов; владеть нормами международного и делового этикета;</p> <p>Стандартный: методикой научных исследований в области китайской фонетики; владеть навыками моделирования типичных ситуаций языкового общения;</p> <p>Эталонный: навыками работы с новейшими методами исследования фонетических исследований; воспринимать аутентичную речь на слух и выполнять задания по учебному материалу; способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов;</p>
--	--	--

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

3.1 Структура дисциплины для очной формы обучения

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Темы раздела	Всего часов	Аудиторные занятия			С Р С
					Л К	П З (С З)	Л Р	
1	1.1	Фонетика. Фонология	Фонетика как наука (объект фонетики, задача фонетики, разделы фонетики, различия между фонетикой и фонологией).	10	3	3	0	4
	1.2	Аспекты фонетики	Акустический аспект звуковой стороны языка. Звук как физическое явление (акустические признаки звука:	9	2	2	0	5

			<p>интенсивность, частота, спектр, сила, время, длительность, тембр).</p> <p>Артикуляционный аспект звуковой стороны языка (фонетическая база изучаемого языка и её компоненты: артикуляция, перцепция, устройство произносительного аппарата). Звуковой состав китайского языка: классификация гласных и согласных.</p>					
2	2.1	Лингвистический аспект	<p>Лингвистический аспект звуковой стороны китайского языка, (основные фонетические единицы, возможность интерпретации слогафонемы как минимальной фонетической единицы).</p> <p>Принципы классификации фонем.</p>	8	2	2	0	4
	2.2	Слог китайского языка	<p>Слог китайского языка, его структура (понятие слога с точки зрения языкознания; теория мускульного напряжения; четыре типа слогов в китайском языке; основные структурные элементы китайского слога).</p>	9	2	2	0	5
3	3.1	Сегментные единицы китайского языка	<p>Тоны. Акустические характеристики (роль тона в китайском языке; понятие «тона»; четыре тона пекинского диалекта); их основные признаки: мелодическая характеристика тона, его длительность, интенсивность; частичное и полное</p>	9	2	2	0	5

			<p>изменение тона в потоке речи; овладение тоном, постановка произношения отдельных тонов. Виды ударения и их функция в структуре высказывания (основные типы ударения; проблемы ударения в китайском языке, её решение отдельными лингвистами Румянцева, Спешневым, Задоевко, Тянь Аошуан; степень ударности слога и основные комбинации ударных и безударных слогов; проблемы ударения в слове, словосочетании и предложении).</p>					
	3.2	Интонация	<p>Интонация – сложный комплекс просодических элементов. Основные компоненты интонации: мелодика, ритм, пауза, темп, тембр, интенсивность, логическое ударение (их основные характеристики). Связь интонации с синтаксической структурой предложения: коммуникативным и эмоциональным типами предложения – утверждение, вопрос, восклицание, побуждение. Понятие интонемы; фразовая интонация и интонационная структура текста. Звуковые процессы и</p>	9	2	2	0	5

			явления. Изменения звуков в потоке речи (ассимиляция – прогрессивная и регрессивная; редукция – количественная и качественная; аккомодация; эризация и назализация; сандхи тонов – частичное и полное изменение тона, диссимиляция					
4	4.1	Историческая фонетика	Диалекты. Историческая фонетика (начало развития фонологии как науки, первые рифмические словари; периодизации китайского языка с фонетической точки зрения). Устная и письменная формы речи.	9	2	2	0	5
	4.2	Фоностилистика	Понятие типа произнесения и стиля произношения. Культура речи. Речевой этикет.	9	2	2	0	5
Итого				72	17	17	0	38

3.2. Содержание разделов дисциплины

3.2.1. Лекционные занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	Фонетика. Фонология	Фонетика как наука. Фонология - раздел языкознания.	3
	1.2	Аспекты фонетики	Акустический и артикуляционный аспекты изучения звуковой стороны китайского языка.	2
2	2.1	Структура китайского слога	Классификация гласных и согласных.	2

	2.2	Понятие слога с точки зрения языкознания.	Основные структурные элементы китайского слога.	2
3	3.1	Сегментные единицы китайского языка	Тоны и ударения в китайском языке	2
	3.2	Интонация. Звуковые изменения.	Интонация – сложный комплекс просодических элементов. Звуковые процессы и явления в китайском языке.	2
4	4.1	Историческая фонетика	Диалекты в китайском языке.	2
	4.2	Фоностилистика	Понятие типа произнесения и стиля произношения. Речевой этикет.	2

3.2.2. Практические занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	Фонетика. Фонология	Фонетика как наука (объект фонетики, задача фонетики, разделы фонетики, различия между фонетикой и фонологией).	3
	1.2	Аспекты фонетики	Акустические признаки звука: интенсивность, частота, спектр, сила, время, длительность, тембр. Артикуляционный аспект звуковой стороны языка (фонетическая база изучаемого языка и её компоненты: артикуляция, перцепция, устройство произносительного аппарата).	2
2	2.1	Структура китайского слога. Слогофонема.	Звуковой состав китайского языка: классификация гласных и согласных. Артикуляционные особенности гласных и согласных.	2
	2.2	Лингвистический аспект	Основные фонетические единицы	2
3	3.1	Сегментные единицы китайского	Основные признаки тона: мелодическая характеристика тона, его длительность, интенсивность;	2

		языка	частичное и полное изменение тона в потоке речи; овладение тоном, постановка произношения отдельных тонов. Виды ударения и их функция в структуре высказывания (основные типы ударения).	
	3.2	Интонация. Звуковые изменения.	Основные компоненты интонации: мелодика, ритм, пауза, темп, тембр, интенсивность, логическое ударение (их основные характеристики). Ассимиляция – прогрессивная и регрессивная; редукция – количественная и качественная; аккомодация; эризация и назализация; сандхи тонов – частичное и полное изменение тона, диссимиляция.	2
4	4.1	Периодизация китайского языка	Историческая фонетика (начало развития фонологии как науки, первые рифмические словари; периодизации китайского языка с фонетической точки зрения). Устная и письменная формы речи.	2
	4.2	Фоностилистика	Культура речи. Речевой этикет (примеры).	2

3.2.3. Лабораторные занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)

3.3. Содержание материалов, выносимых на самостоятельное изучение

Модуль	Номер раздела	Содержание материалов, выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной деятельности	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	Фонетика и фонология. Предмет и объект изучения.	Конспект-план составление терминологического словаря;	4
	1.2	Артикуляционный аспект (фонетическая база и её	Подготовить материалы по теме; изготовление	5

		компоненты: артикуляция, перцепция)	дидактических материалов	
2	2.1	Фонемный состав китайского языка (классификация гласных и согласных). Лингвистический аспект (ОФЕ). Слог как фонологическая единица. Фонетическая единица. Фонетическая единица. Фонетическая единица.	Составление тезисов; обработка и анализ полученных данных; Изготовление дидактических материалов	4
	2.2	Соотношение тонов и ударения в китайском языке.	Решение ситуационных задач; Работа с электронными образовательными ресурсами; подготовить материалы по теме; изготовление дидактических материалов	5
3	3.1	Фонетическое слово, синтагма, фраза, текст. Компоненты интонации. Фонетическая единица. Фонетическая единица.	Выполнение домашних работ по компонентам интонации; Выделить функции интонации.	5
	3.2	Интонация, звуковые процессы и явления.	Конспект – план; изготовление дидактических материалов; Подготовить материалы по теме.	5
4	4.1	Транскрипции, диалекты и историческая фонетика.	Подготовка к собеседованию; изготовление дидактических материалов.	5
	4.2	Фонетика текста. Культура речи. Речевой этикет.	Составление вопросов различных типов по определенным темам (уточняющие, оценочные, практические, творческие вопросы, вопросы-интерпретации и т.п.).	5

4. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины представлен в приложении.

[Фонд оценочных средств](#)

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

5.1.1. Печатные издания

1. Спешнев, Н.А. Фонетика китайского языка / Н. А. Спешнев. - Ленинград: ЛГУ, 1980. - 142 с.
2. Румянцев М.К. Фонетика и фонология современного китайского языка. М.: Восток-Запад, 2007г. «Восток - Запад», 2007. – 304с. (Лингвистика и межкультурная коммуникация: золотая серия).

5.1.2. Издания из ЭБС

1. Алексахин, А.Н. Теоретическая фонетика китайского языка : учебное пособие / Алексахин А.Н. - Москва : Издательский дом ВКН (Восточная книга), 2018. - 368 с. - ISBN 978-5-7873-1420-5 <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787314205.html>
2. Китайская фонетика. Полный интерактивный курс [Электронный ресурс] / Соседова Е. - М. : Восточная книга, 2009. –
3. Алексахин, А.Н. Алфавит китайского языка путунхуа. Буква - фонема - звук речи - слог - слово : учебное пособие / Алексахин А.Н. - Москва : Издательский дом ВКН (Восточная книга), 2018. - 200 с. - ISBN 978-5-7873-1437-3 <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787314373.html>

5.2. Дополнительная литература

5.2.1. Печатные издания

1. Задоевко, Т.П. Ритмическая организация потока китайской речи : моногр. / Т. Задоевко. - Москва: Наука, 1980. - 268 с.: ил. - 2-90.
2. Китайский алфавит. Начальный уровень : учеб.пособие / Алексахин Алексей Николаевич. - Москва: АСТ: Восток-Запад, 2008. - 124 с. - (Реальные самоучители иностранных языков). - ISBN 978-5-17-048903-9. - ISBN 978-5-478-00732-4: 85-00.

5.2.2. Издания из ЭБС

1. Теоретическая фонетика английского языка: Учебник и практикум / Цатурян Марина Мартиросовна; Цатурян М.М. - 2-е изд. - М.: Издательство Юрайт, 2016. - 180. - (Бакалавр.Академический курс). - ISBN 978-5-9916-9253-3: 62.24.
2. Шевченко, Татьяна Ивановна. Теоретическая фонетика английского языка : Учебное пособие для вузов / Шевченко Т. И. - 3-е изд. - Москва : Юрайт, 2021. - 196 с. - (Высшее образование). - URL: <https://urait.ru/bcode/468644> (дата обращения: 10.08.2021). - ISBN 978-5-534-09050-5 <https://urait.ru/bcode/468644>

3. Китайский язык. Учебные фонетические таблицы / Е. Соседова; Соседова Е. - Moscow : Восточная книга, 2009. - . - Китайский язык. Учебные фонетические таблицы [Электронный ресурс] / Соседова Е. - М.: Восточная книга, 2009. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787304381.html>. - ISBN 978-5-7873-0438-

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Название	Ссылка
MultiKulti.ru	http://www.multikulti.ru
Фонетика китайского языка	http://master-chinese.ru/phonetics
Фонетика и русская транскрипция китайского языка	http://www.languages-study.com/chinese-transcription.html
Фонетика и фразеология китайского языка	http://bestudyplus.ru/cat/osobennosti/

6. Перечень программного обеспечения

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office, ABBYY FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МегаПро".

Программное обеспечение специального назначения:

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Наименование помещений для проведения учебных занятий и для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа	Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закрепленной расписанием по факультету
Учебные аудитории для промежуточной аттестации	
Учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций	Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закрепленной расписанием по кафедре
Учебные аудитории для текущей аттестации	

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Методические рекомендации по изучению дисциплины

«Теоретическая фонетика»

Обучающимся необходимо ознакомиться с содержанием программы (РП), с ее целями и задачами дисциплины, ее связями с другими дисциплинами образовательной программы,

также ознакомиться с основной и дополнительной литературой.

Для успешного усвоения теоретического материала необходимо регулярно посещать лекции, активно работать на практических занятиях, перечитывать лекционный материал, значительное внимание уделять самостоятельному изучению дисциплины.

Все задания к практическим занятиям, а также задания, вынесенные на самостоятельную работу, рекомендуется выполнять непосредственно после соответствующей темы лекционного курса. Это способствует лучшему усвоению материала, позволяет своевременно выявить и устранить недочеты в знаниях, систематизировать ранее пройденный материал, на его основе приступить к овладению новыми знаниями и навыками.

Методические рекомендации по подготовке к лекциям. Основными видами аудиторной работы обучающихся являются лекционные занятия. В ходе лекции преподаватель излагает и разъясняет основные наиболее сложные понятия темы, а также связанные с ней теоретические и практические проблемы, дает рекомендации на практические занятия, вместе с тем формирует указания на самостоятельную работу. В ходе лекционного занятия необходимо вести конспектирование учебного материала. Нужно обращать внимание на формулировки, раскрывающие содержание тех или иных новых явлений и процессов, выводы и практические рекомендации, положительный опыт в изучении проблемы. Знакомство с дисциплиной происходит уже на первой лекции, где от студента требуется не просто внимание, но и самостоятельное оформление конспекта. Необходимо учитывать тот фактор, что одни лекции дают ответы на конкретные вопросы по теме, другие лишь выявляют взаимосвязи между явлениями, помогая лишь студенту понять глубинные процессы развития изучаемого предмета. Конспектирование лекций – сложный вид вузовской аудиторной работы, предполагающий интенсивную умственную деятельность студента. Конспект является полезным тогда, когда записано самое существенное и сделано самим студентом. Целесообразно самому разрабатывать собственную систему сокращений, аббревиатур и символов. Работая над конспектом лекции, всегда необходимо не только базовые учебники, но и дополнительную литературу.

Методические рекомендации к практическим занятиям. Практические (семинарские) занятия завершают изучение наиболее важных тем учебной дисциплины. Они служат для закрепления изученного материала, развития умений и навыков и защиты выдвигаемых положений, а также для контроля преподавателем степени готовности студентов по изучаемой дисциплине. Практическое занятие – это занятие, проводимое под руководством преподавателя в учебной аудитории, направленное на углубление научно-теоретических знаний и овладение определенными методами самостоятельной работы. В процессе таких занятий вырабатываются практические умения. Логическая связь лекции и практического занятия заключается в том, что информация, полученная на лекции, в процессе самостоятельной работы на практическом занятии осмысливается и перерабатывается, при помощи преподавателя он анализируется, после чего прочно усваивается.

В качестве мероприятия по текущему контролю в соответствии с РП дисциплины возможно выполнение лабораторных работ (по модулю 2) или проведение контрольных заданий или вопросов (модуль 1), презентаций по темам (3 – 4 модули), рефератов и эссе (3-4 модуль). Для успешного прохождения этого этапа необходимо: внимательно прочитать конспекты лекций; изучить тематику работы по рекомендуемой литературе (Спешнев Н.А., Алексахин А.Н.); ответить на контрольные вопросы, выданные преподавателем после каждой темы для подготовки к самостоятельной работе.

Методические рекомендации по самостоятельной работе (итоговый контроль). Целью самостоятельной работы является освоение знаний, развитие ответственности и организованности, умений самостоятельной работы с учебным материалом и приобретение навыков поиска и реферирования доступной научной информации. Необходимо отметить,

что работа с литературой не только полезна как средство глубокого изучения любой дисциплины, но и является неотъемлемой частью профессиональной деятельности будущего выпускника.

Форма контроля – зачет. Главная задача зачета – проверка усвоения содержания дисциплины. Неудовлетворительный результат промежуточной аттестации при отсутствии уважительных причин признаются академической задолженностью.

Разработчик/группа разработчиков:
Оксана Цыренжаповна Соктоева

Типовая программа утверждена

Согласована с выпускающей кафедрой
Заведующий кафедрой

_____ «___» _____ 20___ г.